

# 道旁 2024 10.1-10.31

## FUN ALONG THE WAY 映趣

庆祝中华人民共和国  
成立七十五周年摄影比赛  
Photo Contest for Celebrating the 75<sup>th</sup> Anniversary of  
the Founding of the People's Republic of China

路政署诚邀全港市民在十八区不同主题及设计风格的指定街景美化地点，透过从多角度欣赏香港社区街道景观，拍摄以庆祝中华人民共和国成立七十五周年为主题的照片。

The Highways Department cordially invites members of the public to take photographs at designated locations with streetscape enhancement across the 18 districts, with different themes and design styles through which one can appreciate Hong Kong's community streetscape from different angles, while adopting celebrating the 75<sup>th</sup> anniversary of the founding of the People's Republic of China as the theme.

### No. 21 摄影比赛指定地点 Designated location of photo contest

洪天路往天影路横跨屏厦路的行车  
天桥

Vehicular Bridge across Ping Ha Road  
from Hung Tin Road to Tin Ying Road



■ 摄影比赛指定地点  
Designated location of photo contest



中華人民共和國成立七十五周年  
75<sup>th</sup> Anniversary of the Founding of  
the People's Republic of China



### 美化工程设计简介

Design Description of Beautification Works

#### 天水为家

昔日的水围有连绵不断的鱼塘，候鸟亦栖于其中。时至今日，天水围已发展成为新市镇，成了许多市民的家园。此美化设计以湿地保护区为概念，展现重建的生态环境为候鸟造就停留栖息的空间，让市民来访寻找各种生物的身影。同一片土地，见证时代变迁，反映不同的面貌，但不变的是人与自然共存的关系。

#### Nature as Home

There were plenty of fish ponds with migratory birds inhabited in Tin Shui Wai in the old days. Today, Tin Shui Wai has become a new town and home of many families. This beautification design adopts the concept of Wetland Reserve, showing that the reconstructed ecological environment has created a stop-over and inhabiting space for migratory birds and allowing the public to pay a visit in search of the whereabouts of various organisms. The same piece of land has witnessed the changes of the times and reflected different looks, but what remains unchanged is the co-existing relationship between man and the nature.

### 现场照片

On-site photo



### 结构编号

Structure No.

N812